



KIDS' RIDE-ON SUITCASE

(GB) (IE) (NI)

KIDS' RIDE-ON SUITCASE

Operating instructions and safety instructions

(FR) (BE)

VALISE POUR ENFANT

Mode d'emploi et consignes de sécurité

(NL) (BE)

KINDERREISKOFFER

Handleiding en veiligheidsaanwijzingen

(DE) (AT)

KINDER-REISEKOFFER

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

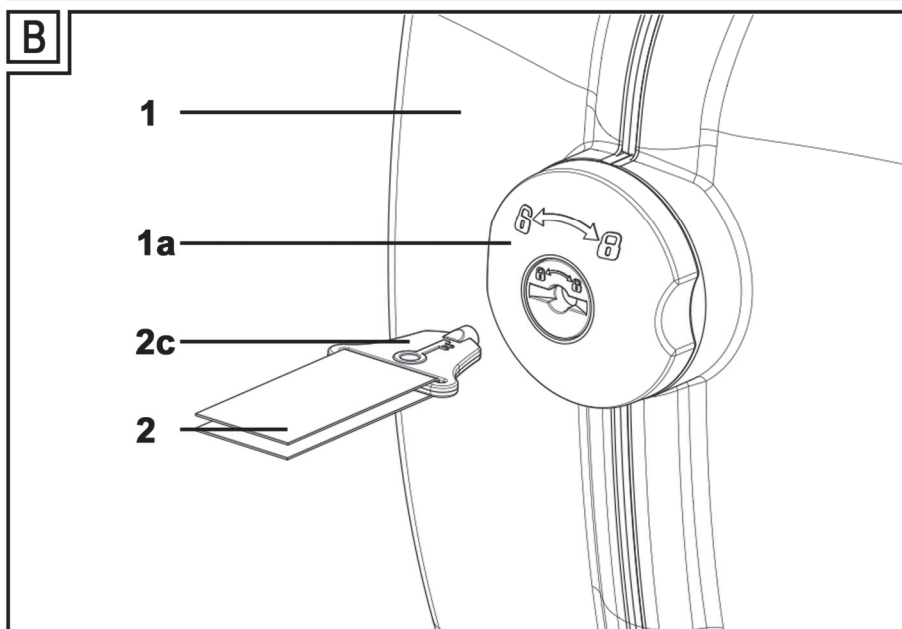
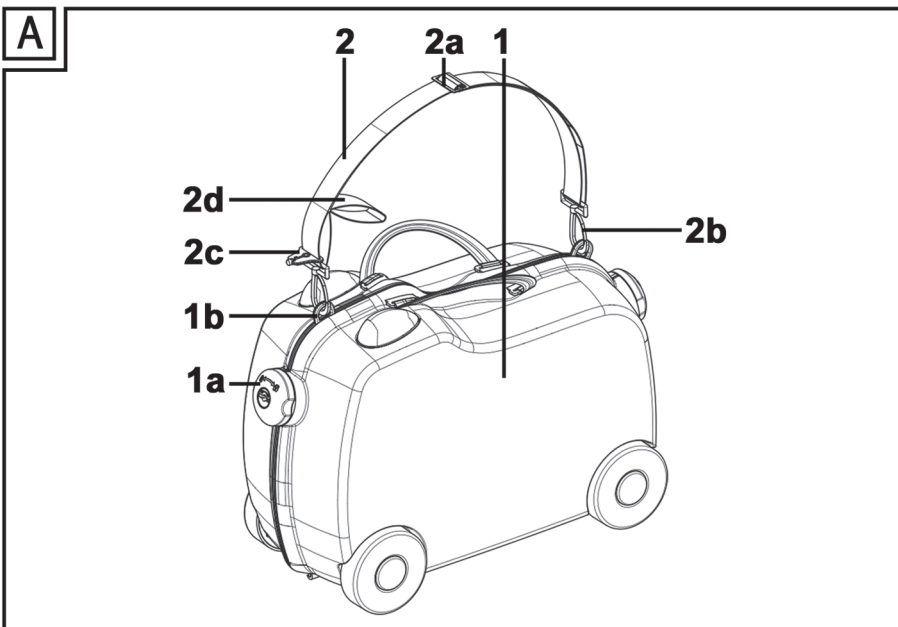
Last Information Update - Version des informations
Datum nieuwste versie - Stand der Informationen:
08 / 2023 - Ident.-No.: 082023-1

IAN 439854_2304

(IE) (NI) (BE)

IAN 439854_2304

(IE) (NI) (BE)



Congratulations!

By purchasing the Topmove kids suitcase (1) you have opted for a quality, long-lasting product.



Before using the kids suitcase (1), study the operating instructions carefully and only use it in the areas described and for the purposes described. If you sell the kids suitcase (1) or give it away, make sure you provide these operating instructions with it. The operating instructions are part of the product.

Intended use

This kids suitcase (1) is designed to transport items with a total weight of max. 12 kg. The kids suitcase (1) is a toy and can be used by children over 3 years of age with a maximum body weight of up to 50 kg. Use the kids suitcase (1) for private purposes only. Any use other than that mentioned above does not correspond to the intended use.

Package contents

- Kids suitcase (1)
- Webbing (2)
- These operating instructions

Technical specifications

Capacity:	approx. 18 litres
Load:	Max. 12 kg
Body weight:	max. 50 kg
Dimensions (H x W x D):	approx. 48 x 21 x 33 cm
Weight:	approx. 1920 g

The technical data and design may be changed without prior notice.

Safety instructions

General safety instructions

-  **Caution!** This kids suitcase (1) is not suitable for children under 36 months. Small parts can be swallowed or inhaled. Risk of suffocation! Risk of strangulation due to long cord!
-  Keep the packaging materials out of the reach of children. There is a risk of suffocation!
-  Do not modify the kids suitcase (1) in any way to avoid any risks.
-  Be careful when using the product on smooth surfaces such as tiles, laminate, parquet, vinyl flooring, etc. The wheels could slip away and lose their grip.
-  Do not use the kids suitcase (1) near stairs, escalators, busy roads, platform edges, swimming pools or sloping surfaces.
-  Move it slowly, the kids suitcase (1) has no brake.
-  Before using it, check the kids suitcase (1) for wear and damage. The kids suitcase (1) should only be used in perfect condition.
-  The webbing (2) must be attached or detached by an adult only. There is a danger of injury!
-  The kids suitcase (1) must be closed securely by an adult before a child sits on it to prevent accidental opening of the kids suitcase (1), which could cause the child to fall. There is a danger of injury!

-
-  Supervise your child when using the kids suitcase (1) and inform her/him of the dangers. The kids suitcase (1) must be used with care as some skill is required to avoid falls or collisions that may cause injury to the user or other people.

Avoiding damage to equipment

-  Do not transport sharp-edged, pointed, hot or dangerous objects.
-  Do not exceed the maximum load of 12 kg and the maximum body weight of 50 kg.
-  The kids suitcase (1) must not be exposed to direct sunlight or strong artificial light.
-  Avoid potholes and contact with water, oil and very rough surfaces.

Safety lock (1a)

The kids suitcase (1) has two safety locks (1a). The key (2c) for unlocking and locking can be found on the webbing (2).

Opening

Turn the safety lock (1a) towards the .

Closing

Turn the safety lock (1a) towards the .

Locking

Insert the key (2c) into the safety lock (1a) and turn it towards the . To lock, the safety lock (1a) must be closed.

Unlocking

Insert the key (2c) into the safety lock (1a) and turn it towards the .

Webbing (2)

You can attach the webbing (2) to one or two of the eyelets (1b) of the kids suitcase (1) using the snap hooks (2b) as required. Adjust the length of the webbing (2) using the adjustment slider (2a). Use the webbing (2) to carry or, with the help of the hand strap (2d), to pull the kids suitcase (1).

Use

The kids suitcase (1) has been designed to transport objects. In addition, your child can sit on the kids suitcase (1) and move forward with it.

Cleaning and storage

To clean the kids suitcase (1) use a slightly dampened cloth. Never use any solvents or cleaners that may damage the plastic. For stubborn dirt, add a little detergent to the damp cloth. Then dry the kids suitcase (1) with a dry cloth.

If you do not wish to use the kids suitcase (1) for an extended period, remove all contents from the kids suitcase (1). Store the kids suitcase (1) in a clean, dry place out of direct sunlight.

Environmental regulations and disposal information

When it reaches the end of its service life, for the sake of the environment, dispose of the product properly.



The packaging is made of environmentally-friendly materials which can be disposed of at your local recycling centre.

ES/PT



Please note the markings on the packaging material when disposing of it, it is labelled with abbreviations (a) and numbers (b), the meanings of which are as follows:

1-7: plastic / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials.

Symbol	Material	Contained in the following packaging elements for this product
	Corrugated cardboard	Sales packaging

Only relevant for France:



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

"Sorting made easy"

The product, the accessories, the printed material and the packaging are recyclable. They are subject to enhanced manufacturer responsibility and are sorted and collected separately.

Conformity notes



The product complies with the requirements of the applicable European and national directives. Evidence of conformity has been provided. The manufacturer has the relevant declarations and documentation.



The product complies with the requirements of the applicable national directives of the Republic of Serbia.

The complete EU Declaration of Conformity is available for download from this link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/439854_2304.pdf

Warranty and Service Information

Warranty of TARGA GmbH

This device is sold with three years warranty from the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place as proof of purchase. Before using your product for the first time, please read the enclosed documentation. Should any problems arise which cannot be solved in this way, please call our hotline. Please have the article number and, if available, the serial number to hand for all enquiries. If it is not possible to solve the problem on the phone, our hotline support staff will initiate further servicing procedures depending on the fault. Within the warranty period the product will be repaired or replaced free of charge as we deem appropriate. No new warranty period commences if the product is repaired or replaced. Consumables such as batteries, rechargeable batteries and lamps are not covered by the warranty.

Your statutory rights towards the seller are not affected or restricted by this warranty.

You can find this and many more manuals, product videos and installation software available for download at www.lidl-service.com.

This QR code takes you directly to the LIDL service page (www.lidl-service.com). There, you can enter the item number (IAN) to access your operating manual.





Service



Phone: 0800 404 7657

E-Mail: targa@lidl.co.uk



Phone: 1800 101010

E-Mail: targa@lidl.ie



Phone: 800 62230

E-Mail: targa@lidl.com.mt



Phone: 8009 4241

E-Mail: targa@lidl.com.cy

IAN: 439854_2304



Manufacturer

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

GERMANY

Félicitations !

En achetant la valise pour enfant (1) Topmove, vous avez choisi un produit de qualité que vous garderez longtemps.



Avant d'utiliser la valise pour enfant (1) étudiez attentivement le manuel d'utilisation et ne l'utilisez que dans les lieux et pour les usages indiqués. Si vous vendez ou cédez la valise pour enfant (1) à une tierce personne, veillez à lui remettre également le manuel d'utilisation. Le manuel d'utilisation fait partie intégrante du produit.

Utilisation prévue

Cette valise pour enfant (1) est conçue pour transporter des articles d'un poids total de 12 kg maximum. La valise pour enfant (1) est un jouet et peut être utilisée par des enfants de plus de 3 ans ayant un poids corporel maximum de 50 kg. La valise pour enfant (1) est uniquement destinée à un usage privé. Toute utilisation autre que celle mentionnée ci-dessus ne correspond pas à l'utilisation prévue.

Contenu de l'emballage

- Valise pour enfant (1)
- Sangle (2)
- Ce manuel d'utilisation

Spécifications techniques

Capacité :	environ 18 litres
Charge :	12 kg max.
Poids corporel :	50 kg max.
Dimensions (H x L x P) :	env. 48 x 21 x 33 cm
Poids :	environ 1 920 g

Les informations techniques et le design peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Instructions de sécurité

Consignes générales de sécurité

-  **Attention !** Cette valise pour enfant (1) ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. De petits éléments peuvent être avalés ou inhalés. Risque d'étouffement ! Risque de strangulation dû à la longueur du cordon !
-  Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'asphyxie !
-  Ne modifiez en aucun cas la valise pour enfant (1) afin d'éviter tout risque.
-  Soyez prudent lorsque vous utilisez le produit sur des surfaces lisses telles que du carrelage, stratifié, parquet, sol en vinyle, etc. Les roues pourraient glisser et perdre leur adhérence.
-  N'utilisez pas la valise pour enfant (1) à proximité d'escaliers, d'escaliers mécaniques, de routes très fréquentées, de bords de quai, de piscines ou de surfaces inclinées.
-  Déplacez-la lentement : la valise pour enfant (1) n'a pas de frein.
-  Avant de l'utiliser, vérifiez que la valise pour enfant (1) ne présente pas de traces d'usure ni de détériorations. La valise pour enfant (1) ne doit être utilisée qu'en parfait état.

-  La sangle (2) doit être attachée ou détachée uniquement par un adulte. Vous pourriez vous blesser !
-  La valise pour enfant (1) doit être bien fermée par un adulte avant que l'enfant ne s'y assoie afin d'éviter toute ouverture accidentelle de la valise pour enfant (1), qui pourrait entraîner la chute de l'enfant. Vous pourriez vous blesser !
-  Surveillez votre enfant lorsqu'il utilise la valise pour enfant (1) et informez-le des dangers. La valise pour enfant (1) doit être utilisée avec précaution car une certaine habileté est nécessaire pour éviter les chutes ou les collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou d'autres personnes.

Évitez d'endommager l'équipement.

-  Ne transportez pas d'objets tranchants, pointus, chauds ni dangereux.
-  Ne dépassez pas la charge maximale de 12 kg et le poids corporel maximal de 50 kg.
-  La valise pour enfant (1) ne doit pas être exposée à la lumière directe du soleil ou à une forte lumière artificielle.
-  Évitez les nids-de-poule et le contact avec l'eau, l'huile et les surfaces très rugueuses.

Serrure de sécurité (1a)

La valise pour enfant (1) est équipée de deux serrures de sécurité (1a). La clé (2c) pour le déverrouillage et le verrouillage se trouve sur la sangle (2).

Ouverture

Tournez la serrure de sécurité (1a) vers .

Fermeture

Tournez la serrure de sécurité (1a) vers .

Verrouillage

Insérez la clé (2c) dans la serrure de sécurité (1a) et tournez-la vers . Pour verrouiller, la serrure de sécurité (1a) doit être fermée.

Déverrouillage

Insérez la clé (2c) dans la serrure de sécurité (1a) et tournez-la vers .

Sangle (2)

Vous pouvez attacher la sangle (2) à un ou deux des œillets (1b) de la valise pour enfant (1) à l'aide des mousquetons (2b), si besoin. Réglez la longueur de la sangle (2) à l'aide de la coulisse de réglage (2a). Utilisez la sangle (2) pour porter la valise pour enfant (1) ou la dragonne (2d) pour la tirer.

Utilisation

La valise pour enfant (1) est conçue pour transporter des objets. Votre enfant peut également s'asseoir sur la valise pour enfant (1) et vous pouvez ainsi les tracter.

Nettoyage et stockage

Pour nettoyer la valise pour enfant (1), utilisez un chiffon légèrement humide. N'utilisez jamais de solvants ou de détergents qui pourraient endommager le plastique. En cas de saleté tenace, ajoutez un petit peu de détergent sur le chiffon humide. Séchez ensuite la valise pour enfant (1) à l'aide d'un chiffon sec.

Si vous ne souhaitez pas utiliser la valise pour enfant (1) pendant une période prolongée, videz le contenu de la valise pour enfant (1). Rangez la valise pour enfant (1) dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Réglementation environnementale et informations sur la mise au rebut

Lorsqu'il est arrivé en fin de vie, dans le but de protéger l'environnement, jetez le produit de manière appropriée.



ES/PT

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être déposés dans votre déchetterie locale en vue de leur mise au rebut.



Veuillez tenir compte des marquages présents sur le matériau d'emballage lors de sa mise au rebut. Il comporte des abréviations (a) et des numéros (b), qui ont la signification suivante :

1-7 : plastique / 20-22 : papier et carton / 80-98 : matériaux composites.

Symbole	Matériau	Contenu dans les éléments d'emballage suivants pour ce produit
	Carton ondulé	Emballage de vente

Valable uniquement pour la France :



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

« Trier plus facilement »

Le produit, les accessoires, les supports imprimés et les éléments d'emballage sont recyclables. Ils sont soumis à une responsabilité élargie du fabricant et sont triés et collectés séparément.

Avis de conformité



Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. La preuve de la conformité a été fournie. Le fabricant possède les déclarations et la documentation correspondantes.



Le produit est conforme aux exigences des directives nationales applicables de la République de Serbie.

La déclaration de conformité UE complète est disponible en téléchargement depuis le lien suivant : https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/439854_2304.pdf

Informations relatives à la garantie et aux services

Vous pouvez télécharger ce manuel et bien d'autres ainsi que des vidéos sur les produits et des logiciels d'installation sur www.lidl-service.com. Ce code QR vous permet d'arriver directement sur le site du service après-vente LIDL (www.lidl-service.com) ; vous pouvez y ouvrir votre mode d'emploi en saisissant le numéro d'article (IAN).



Garantie de TARGA GmbH



La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. Merci de conserver le ticket de caisse d'origine comme preuve d'achat. Avant de mettre votre produit en service, merci de lire la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique. Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main. S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne. Pendant la période de garantie, si un défaut matériel ou de fabrication est constaté, le produit sera soit réparé, soit remplacé, le choix restant à notre discrétion. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie. Les consommables comme les piles, les piles rechargeables et les ampoules sont exclus de la garantie.

Vos droits légaux à la garantie envers le vendeur ne sont ni affectés, ni limités par la présente garantie.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.



Service



Téléphone : 0800 919270

E-Mail : targa@lidl.fr

IAN: 439854_2304



Fabricant

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALLEMAGNE

Garantie de TARGA GmbH

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. Merci de conserver le ticket de caisse d'origine comme preuve d'achat. Avant de mettre votre produit en service, merci de lire la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique. Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main. S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne. Pendant la période de garantie, si un défaut matériel ou de fabrication est constaté, le produit sera soit réparé, soit remplacé, le choix restant à notre discrétion. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie. Les consommables comme les piles, les piles rechargeables et les ampoules sont exclus de la garantie.

Vos droits légaux vis-à-vis du vendeur ne sont ni affectés ni limités par cette garantie.

**Service**

Téléphone : 0800 12089

E-Mail : targa@lidl.be

Téléphone : 8002 5142

E-Mail : targa@lidl.be

Téléphone : 0800 56 44 33

E-Mail : targa@lidl.ch**IAN: 439854_2304****Fabricant**

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALLEMAGNE

Gefeliciteerd!

Met de aankoop van de Topmove-kinderkoffer (1) hebt u gekozen voor een kwaliteitsproduct met een lange levensduur.



Bestudeer voor gebruik van de kinderkoffer (1) zorgvuldig de handleiding en gebruik deze alleen in de beschreven ruimtes en voor de beschreven doeleinden. Als u de kinderkoffer (1) verkoopt of weggeeft, geeft u er ook deze handleiding bij. Deze handleiding maakt deel uit van het product.

Beoogd gebruik

Deze kinderkoffer (1) is bestemd voor het transport van artikelen met een totaalgewicht van max. 12 kg. De kinderkoffer (1) is speelgoed en kan worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar met een maximaal lichaamsgewicht tot 50 kg. Gebruik de kinderkoffer (1) alleen voor privédoeleinden. Elk ander gebruik dan hierboven wordt vermeld, komt niet overeen met het beoogde gebruik.

Inhoud van de verpakking

- Kinderkoffer (1)
- Riem (2)
- Deze handleiding

Technische specificaties

Capaciteit:	ongeveer 18 liter
Belasting:	Max. 12 kg
Lichaamsgewicht:	max. 50 kg
Afmetingen (H x B x D):	ongeveer 48 x 21 x 33 cm
Gewicht:	ongeveer 1920 g

De technische data en het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Veiligheidsinstructies

Algemene veiligheidsinstructies

-  **Voorzichtig!** Deze kinderkoffer (1) is niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen kunnen worden ingeslikt of ingeademd. Verstikkingsgevaar! Risico op wurging door lange riem!
-  Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar!
-  Breng geen wijzigingen aan de kinderkoffer (1) aan om risico's te vermijden.
-  Wees voorzichtig wanneer u het product gebruikt op gladde oppervlakken zoals tegels, laminaat, parket, vinylvloeren, enz. De wielen kunnen wegglijden en hun grip verliezen.
-  Gebruik de kinderkoffer (1) niet in de buurt van trappen, roltrappen, drukke wegen, perronranden, zwembaden of hellende oppervlakken.
-  Beweeg de kinderkoffer (1) langzaam; deze heeft geen rem.
-  Controleer de kinderkoffer (1) vóór gebruik op slijtage en schade. De kinderkoffer (1) mag alleen worden gebruikt in perfecte staat.

-  De riem (2) mag alleen door een volwassene worden vastgemaakt of losgemaakt. Er bestaat gevaar voor letsel!
-  De kinderkoﬀer (1) moet goed worden gesloten door een volwassene voordat een kind erop gaat zitten om te voorkomen dat de kinderkoﬀer (1) per ongeluk opengaat, waardoor het kind zou kunnen vallen. Er bestaat gevaar voor letsel!
-  Houd toezicht op uw kind als het de kinderkoﬀer (1) gebruikt en informeer hem/haar over de gevaren. Gebruik de kinderkoﬀer (1) voorzichtig. Er is enige vaardigheid vereist om vallen of botsingen te voorkomen die letsel kunnen veroorzaken bij de gebruiker of andere personen.

Schade aan product voorkomen

-  Vervoer geen voorwerpen met scherpe randen, spitse, hete of gevaarlijke voorwerpen.
-  Overschrijd de maximale belasting van 12 kg en het maximale lichaamsgewicht van 50 kg niet.
-  Stel de kinderkoﬀer (1) niet bloot aan direct zonlicht of sterk kunstlicht.
-  Vermijd kuilen en contact met water, olie en zeer ruwe oppervlakken.

Veiligheidsslot (1a)

De kinderkoﬀer (1) heeft twee veiligheidssloten (1a). De sleutel (2c) voor het ontgrendelen en vergrendelen bevindt zich op de riem (2).

Openen

Draai het veiligheidsslot (1a) naar het **6** toe.

Sluiten

Draai het veiligheidsslot (1a) naar het **6** toe.

Vergrendelen

Steek de sleutel (2c) in het veiligheidsslot (1a) en draai deze naar het **6**. Het veiligheidsslot (1a) moet zijn gesloten om dit te kunnen vergrendelen.

Ontgrendelen

Steek de sleutel (2c) in het veiligheidsslot (1a) en draai deze naar het **6**.

Riem (2)

U kunt de riem (2) naar wens aan een of twee van de oogjes (1b) van de kinderkoﬀer (1) bevestigen met behulp van de karabijnhaken (2b). Pas de lengte van de riem (2) aan met de instelschuif (2a). Draag de kinderkoﬀer (1) aan de riem (2) of trek deze met behulp van de handriem (2d).

Gebruik

De kinderkoﬀer (1) is ontworpen om voorwerpen te vervoeren. Bovendien kan uw kind op de kinderkoﬀer (1) zitten en ermee worden voortgetrokken.

Schoonmaken en opslag

Gebruik een licht vochtige doek om de kinderkoﬀer (1) schoon te maken. Gebruik nooit oplos- of schoonmaakmiddelen die kunststof kunnen beschadigen. Bij hardnekkig vuil spuit u een beetje afwasmiddel op de vochtige doek. Droog de kinderkoﬀer (1) vervolgens af met een droge doek.

Als u de kinderkoﬀer (1) langere tijd niet wilt gebruiken, verwijdt u alle inhoud uit de kinderkoﬀer (1). Bewaar de kinderkoﬀer (1) op een schone, droge plaats uit de buurt van direct zonlicht.

Milieuregelgeving en informatie over afvalverwerking

Voer het product aan het einde van de gebruiksduur in het belang van het milieu op de juiste manier af.



De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die kunnen worden afgevoerd bij uw lokale recyclinginstantie.

ES/PT



Let bij het verwijderen van het verpakkingsmateriaal op de aangebrachte merktekens; op het etiket staan de afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenissen:

1-7: kunststof / 20-22: papier en karton / 80-98: samengestelde materialen.

Symbol	Materiaal	Bevat de volgende verpakkingselementen voor dit product
	Golfkarton	Verkoopverpakking

Alleen relevant voor Frankrijk:



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

"Eenvoudig scheiden"

Het product, de accessoires, het drukwerk en de verpakking zijn recyclebaar. Ze vallen onder de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant en worden apart gesorteerd en ingezameld.

Conformiteit



Het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. Er is bewijs van conformiteit verstrekt. De fabrikant beschikt over de relevante verklaringen en documentatie.



Het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke nationale richtlijnen van de Republiek Servië.

De volledige Europese conformiteitsverklaring is te downloaden via deze link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/439854_2304.pdf

Garantie- en service-informatie

Garantie van TARGA GmbH

U krijgt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. Gelieve de originele kassabon als bewijs van aankoop te bewaren. Lees voordat u het product in gebruik neemt de bijbehorende documentatie door. Mocht er een probleem optreden dat op deze manier niet kan worden opgelost, neem dan contact op met onze hotline. Houdt u bij elke navraag het artikelnummer of indien beschikbaar het serienummer bij de hand. In het geval dat een oplossing per telefoon niet mogelijk is, zal onze hotline er afhankelijk van de oorzaak van het probleem voor zorgen dat het probleem op andere wijze wordt opgelost. Binnen de garantie wordt het product bij materiaal- of fabricagefouten – naar ons goedgevonden – gratis gerepareerd of vervangen. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantietermijn. Verbruiksmateriaal zoals batterijen, accu's en lampen vallen buiten de garantie.

Uw wettelijke rechten jegens de verkoper worden door deze garantie niet aangetast of beperkt.

Op www.lidl-service.com kunt u deze en allerlei andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Deze QR-code brengt u rechtstreeks naar de servicepagina van LIDL (www.lidl-service.com). Voer hier het artikelnummer (IAN) in om uw gebruiksaanwijzing te openen.



**Service****NL**

Telefoon: 0800 0249630

E-Mail: targa@lidl.nl**BE**

Telefoon: 0800 12089

E-Mail: targa@lidl.be**LU**

Telefoon: 8002 5142

E-Mail: targa@lidl.be**IAN: 439854_2304****Fabrikant**

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

DUITSLAND

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf des Topmove Kinderkoffers (1) haben Sie sich für ein hochwertiges und langlebiges Produkt entschieden.



Machen Sie sich vor der Benutzung des Kinderkoffers (1) mit dieser Bedienungsanleitung vertraut und benutzen Sie das Produkt nur in den beschriebenen Einsatzbereichen und für die beschriebenen Zwecke. Bei Verkauf oder Weitergabe des Kinderkoffers (1) händigen Sie auch diese Bedienungsanleitung mit aus. Sie ist Bestandteil des Produktes.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Kinderkoffer (1) dient zum Transport von Gegenständen mit einem maximalen Ladegewicht von 12 kg. Der Kinderkoffer (1) ist ein Spielzeug und kann von Kindern über 3 Jahren mit einem maximalen Körpergewicht bis zu 50 kg verwendet werden. Benutzen Sie den Kinderkoffer (1) ausschließlich für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß.

Lieferumfang

- Kinderkoffer (1)
- Gurtband (2)
- Diese Bedienungsanleitung

Technische Daten

Fassungsvermögen:	ca. 18 Liter
Ladegewicht:	max. 12 kg
Körpergewicht:	max. 50 kg
Abmessungen (B x H x T):	ca. 48 x 21 x 33 cm
Gewicht:	ca. 1920 g

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise

-  **Achtung!** Der Kinderkoffer (1) ist nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleinteile können verschluckt oder eingeatmet werden. Erstickungsgefahr! Strangulationsgefahr durch lange Schnur!
-  Halten Sie die Verpackung von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
-  Nehmen Sie keine Veränderungen am Kinderkoffer (1) vor, die Ihre Sicherheit gefährden.
-  Vorsicht bei der Verwendung auf glatten Oberflächen wie Fliesen, Laminat, Parkett, Vinylboden usw. Die Räder könnten wegrutschen und den Halt verlieren.
-  Verwenden Sie den Kinderkoffer (1) nicht in der Nähe von Treppen, Rolltreppen, befahrenen Straßen, Bahnsteigkanten, Swimmingpools oder geneigten Oberflächen.
-  Fahren Sie langsam, der Kinderkoffer (1) hat keine Bremse.
-  Prüfen Sie den Kinderkoffer (1) vor dem Gebrauch auf Abnutzungen und Beschädigungen. Der Kinderkoffer (1) darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden.

-  Das Gurtband (2) darf nur von einem Erwachsenen angebracht bzw. abgelöst werden. Es besteht Verletzungsgefahr!
-  Der Kinderkoffer (1) muss von einem Erwachsenen gut verschlossen werden, bevor sich ein Kind darauf setzt, um ein versehentliches Öffnen des Kinderkoffers (1) zu vermeiden, welches zum Sturz des Kindes führen könnte. Es besteht Verletzungsgefahr!
-  Beaufsichtigen Sie Ihr Kind bei der Verwendung des Kinderkoffers (1) und klären Sie es über die Gefahren auf. Der Kinderkoffer (1) muss vorsichtig verwendet werden, da Geschicklichkeit erforderlich ist, um Stürze oder Zusammenstöße zu vermeiden, die zu Verletzungen beim Benutzer oder Dritten führen können.

Sachschäden vermeiden

-  Transportieren Sie keine scharfkantigen, spitzen, heißen oder gefährlichen Gegenstände.
-  Überschreiten Sie nicht das maximale Ladegewicht von 12 kg und das maximale Körpergewicht von 50 kg.
-  Der Kinderkoffer (1) darf keinem direkten Sonnenlicht oder starkem Kunstlicht ausgesetzt werden.
-  Vermeiden Sie Schlaglöcher und den Kontakt mit Wasser, Öl und sehr rauen Oberflächen.

Sicherheitsverschluss (1a)

Der Kinderkoffer (1) hat zwei Sicherheitsverschlüsse (1a). Der Schlüssel (2c) zum Entriegeln und Verriegeln befindet sich am Gurtband (2).

Öffnen

Drehen Sie den Sicherheitsverschluss (1a) in Richtung .

Schließen

Drehen Sie den Sicherheitsverschluss (1a) in Richtung .

Verriegeln

Stecken Sie den Schlüssel (2c) in den Sicherheitsverschluss (1a) und drehen Sie ihn in Richtung . Zum Verriegeln muss der Sicherheitsverschluss (1a) verschlossen sein.

Entriegeln

Stecken Sie den Schlüssel (2c) in den Sicherheitsverschluss (1a) und drehen Sie ihn in Richtung .

Gurtband (2)

Sie können das Gurtband (2) mit Hilfe der Karabinerhaken (2b) nach Bedarf an einer oder zwei der Ösen (1b) des Kinderkoffers (1) befestigen. Stellen Sie die Länge des Gurtbandes (2) mit Hilfe des Verstellchiebers (2a) ein. Verwenden Sie das Gurtband (2) zum Tragen oder mit Hilfe der Schlaufe (2d) zum Ziehen des Kinderkoffers (1).

Verwendung

Der Kinderkoffer (1) dient zum Transport von Gegenständen. Außerdem kann sich Ihr Kind auf den Kinderkoffer (1) setzen und sich mit diesem vorwärts bewegen.

Reinigung und Lagerung

Verwenden Sie zur Reinigung des Kinderkoffers (1) ein leicht angefeuchtetes Tuch und keinesfalls Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoffe angreifen. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie etwas Spülmittel auf das angefeuchtete Tuch. Trocknen Sie den Kinderkoffer (1) anschließend mit einem trockenen Tuch gut ab.

Wenn Sie den Kinderkoffer (1) für einen längeren Zeitraum nicht einsetzen möchten, entnehmen Sie bitte alle Gegenstände aus dem Kinderkoffer (1). Achten Sie darauf, dass der Kinderkoffer (1) an einem sauberen, trockenen Ort ohne direktes Sonnenlicht aufbewahrt wird.

Umwelthinweise und Entsorgungsangaben

Führen Sie das Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes einer fachgerechten Entsorgung zu.



ES/PT

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

Symbol	Werkstoff	Enthalten in folgenden Verpackungsbestandteilen dieses Produktes
	Wellpappe	Verkaufsverpackung

Nur relevant für Frankreich:



**DONNEZ
OU
RECYCLEZ**



ASSOCIATION



MAGASIN



DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr

„Sortieren einfacher gemacht“

Das Produkt, das Zubehör, beiliegende Druckerzeugnisse und die Verpackungsbestandteile sind recycelbar. Diese unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden sortiert und getrennt gesammelt.

Konformitätsvermerke



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien der Republik Serbien.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/439854_2304.pdf

Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der TARGA GmbH

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes die beigefügte Dokumentation. Sollte es einmal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline. Bitte halten Sie für alle Anfragen die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer bereit. Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst. In der Garantie wird das Produkt bei Material- oder Fabrikationsfehler – nach unserer Wahl – kostenlos repariert oder ersetzt. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum. Verbrauchsmaterial wie Batterien, Akkus und Leuchtmittel sind von der Garantie ausgeschlossen.

Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Verkäufer bestehen neben dieser Garantie und werden durch diese nicht eingeschränkt.

Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die LIDL-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.





Service

DE

Telefon: 0800 5435111

E-Mail: targa@lidl.de

AT

Telefon: 0800 447744

E-Mail: targa@lidl.at

CH

Telefon: 0800 56 44 33

E-Mail: targa@lidl.ch

IAN: 439854_2304



Hersteller

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

DEUTSCHLAND